

# SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2004

Julkaistu Helsingissä 4 päivänä helmikuuta 2004

N:o 67—72

## SISÄLLYS

N:o		Sivu
67	Laki Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välisen assosiaatiosopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta .....	181
68	Laki Ahvenanmaan itsehallintolain muuttamisesta .....	182
69	Laki Pohjoismaisesta kulttuurirahastosta tehdyn sopimuksen muuttamisesta tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta .....	189
70	Maa- ja metsätalousministeriön asetus energiakasvien tukijärjestelmän soveltamisalan tarkentamisesta .....	190
71	Maa- ja metsätalousministeriön asetus vuoden 2004 maa- ja puutarhatalouden kansallisten tukien hakuajoista ja hakemisesta .....	191
72	Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta vuoden 2003 kansallisen nurmikasvien hehtaariperusteisen siementuotannon tuen maksatuksesta .....	196

N:o 67

## Laki

### **Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välisen assosiaatiosopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta**

Annettu Helsingissä 30 päivänä tammikuuta 2004

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

#### 1 §

Brysselissä 18 päivänä marraskuuta 2002 Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välillä tehdyn assosiaatiosopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin Suomi on niihin sitoutunut.

#### 2 §

Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntönpäntöä voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

#### 3 §

Tämän lain voimaantulosta säädetään tasavallan presidentin asetuksella.

Helsingissä 30 päivänä tammikuuta 2004

**Tasavallan Presidentti**

**TARJA HALONEN**

Vt. ulkoasiainministeri

Pääministeri *Matti Vanhanen*

HE 99/2003  
UaVM 13/2003  
EV 101/2003

N:o 68

**Laki****Ahvenanmaan itsehallintolain muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 30 päivänä tammikuuta 2004

Eduskunnan päätöksen mukaisesti, joka on tehty perustuslain 73 §:ssä säädetyllä tavalla, sekä Ahvenanmaan maakuntapäivien päätöksen mukaisesti, joka on tehty 16 päivänä elokuuta 1991 annetun Ahvenanmaan itsehallintolain (1144/1991) 69 §:n 1 momentissa säädetyllä tavalla,

*kumotaan* Ahvenanmaan itsehallintolain 76 §,  
*muutetaan* 3 §:n 2 momentti, 5 §, 7 §:n 1 momentti, 3 luvun otsikko, 16 §, 18 §:n 1 kohta, 20—22 §, 23 §:n 3 ja 4 kohta, 25 §, 27 §:n 4, 18, 28 ja 40 kohta, 30 §:n 7, 8, 10 ja 12—22 kohta, 31 §, 32 §:n 1 momentti, 33 §, 42 §:n 1 momentti, 51 §:n 2 momentti, 56 §:n 1 momentti, 9 ja 9 a luku, 60 §:n 2 momentti, 61 §:n 3 momentti ja 72 §:n 1 momentti,  
 sellaisina kuin niistä ovat 9 luku siihen myöhemmin tehtyine muutoksineen ja 9 a luku laissa 1556/1994, sekä

*lisätään* lakiin uusi 60 b § seuraavasti:

3 §

*Maakunnan toimielimet*

Maakunnan yleinen johto ja hallinto kuuluvat Ahvenanmaan maakunnan hallitukselle ja sen alaisille viranomaisille.

5 §

*Ahvenanmaan valtuuskunta*

Ahvenanmaan valtuuskunta on maakunnan ja valtakunnan yhteinen toimielin. Valtuuskunnan kokoonpanosta ja tehtävistä sekä kustannuksista säädetään 19, 32, 55—57 ja 59 b §:ssä.

7 §

*Kotiseutuoikeus hakemuksen perusteella*

Maakunnan hallitus myöntää kotiseutu-oikeuden.

3 luku

**Maakuntapäivät ja maakunnan hallitus**

16 §

*Maakunnan hallitus*

Maakunnan hallituksen nimittämisestä säädetään maakuntalailla.

HE 18/2002  
 PeVM 7/2002  
 EV 246/2002  
 LJL 1/2003  
 PeVM 1/2003  
 EK 26/2003

## 18 §

*Maakunnan lainsäädäntövalta*

Maakunnalla on lainsäädäntövalta asioissa, jotka koskevat:

1) maakuntapäivien järjestysmuotoa ja tehtäviä sekä maakuntapäivien jäsenten vaalia, maakunnan hallitusta sekä sen alaisia viranomaisia ja laitoksia;

## 20 §

*Maakuntalain voimaantulo ja julkaiseminen*

Jos tasavallan presidentti on määrännyt, että maakuntalaki raukeaa, tai jos presidentti on päättänyt olla käyttämättä veto-oikeuttaan, on tästä ilmoitettava maakunnan hallitukselle. Jos presidentti on määrännyt, että maakuntalaki raukeaa vain eräiltä osin, maakunnan hallituksen on maakuntalaissa säädettävällä tavalla ratkaistava, tuleeko laki muilta osin voimaan vai raukeako se kokonaisuudessaan.

Maakunnan hallitus julkaisee maakuntalait Ahvenanmaan säädöskokoelmassa. Maakuntalaki tulee voimaan maakuntapäivien määrämänä ajankohtana. Jollei ajankohdasta ole säädetty maakuntalaissa, maakunnan hallitus määrää siitä. Jollei maakuntalakia ole julkaistu viimeistään määrättyinä voimaantuloajankohtana, se tulee voimaan julkaisemispäivänä.

Jos maakunnan talousarvioon otettu määräraha edellyttää maakuntalain säätämistä ja maakuntalain nopealle voimaantulolle on erityisiä syitä, maakuntapäivät voi valtuuttaa maakunnan hallituksen määräämään, että laki kokonaan tai osittain tulee voimaan jo ennen kuin tasavallan presidentti on tehnyt päätöksensä veto-oikeuden käyttämisestä. Jos presidentti tämän jälkeen määrää maakuntalain raukeamaan kokonaan tai osittain, on maakunnan hallituksen heti, siten kuin maakuntalakien julkaisemisesta säädetään, ilmoitettava, että laki tai sen osa lakkaa olemasta voimassa ilmoituksen julkaisemispäivästä lähtien.

## 21 §

*Maakunta-asetukset*

Maakunnan hallitus voi maakuntalaissa säädetyn valtuuden nojalla antaa asetuksia maakunnan toimivaltaan kuuluvissa asioissa. Maakuntalailla on kuitenkin säädettävä yksilön oikeuksien ja velvollisuuksien perusteista sekä asioista, jotka perustuslain tai itsehallintolain mukaan muuten kuuluvat lain alaan.

Mitä 19 §:n 3 momentissa säädetään maakuntalaista, koskee vastaavasti myös maakunta-asetusta.

## 22 §

*Maakuntapäivien ja maakunnan hallituksen aloitteet*

Maakuntapäivät voi tehdä aloitteita valtakunnan lainsäädäntövallan piiriin kuuluvissa asioissa. Hallitus antaa aloitteen eduskunnan käsiteltäväksi.

Maakunnan hallitus voi 1 momentissa tarkoitetuissa asioissa tehdä esityksiä asetusten ja hallinnollisten määräysten antamisesta maakuntaa varten.

## 23 §

*Maakunnan toimivalta hallintoasioissa*

Itsehallintoviranomaiset huolehtivat maakunnan lainsäädäntövallan piiriin kuuluvien asioiden hallinnosta ottaen huomioon seuraavan:

3) maakunnan hallituksen on hankittava asianomaisten valtakunnan viranomaisten lausunnot ennen kiinteää muinaismuistoa koskevaan toimenpiteeseen ryhtymistä;

4) maakunnan hallituksen on hankittava asiasta kansallisarkiston lausunto ennen maakunnan viranomaisten taikka kunnallisten tai kirkollisten viranomaisten maakunnassa sijaitsevassa arkistossa olevien asiakirjojen hävittämistä koskevan päätöksen tekemistä.

## 25 §

*Hallintolainkäyttö*

Maakunnan hallituksen alaisen viranomai-

sen tekemästä päätöksestä valitetaan Ahvenanmaan hallintotuomioistuimeen. Kunnallisen viranomaisen päätöksestä valitetaan Ahvenanmaan hallintotuomioistuimeen, jollei valitusta valtakunnan lainsäädännön mukaan ole tehtävä muulle viranomaiselle. Maakuntalailla voidaan kuitenkin säätää, että maakunnan hallituksen alaisen viranomaisen muuta hallintoasiaa kuin veroa tai maksua koskevasta päätöksestä sekä kunnallisen viranomaisen päätöksestä maakunnan toimivaltaan kuuluvassa asiassa valitetaan Ahvenanmaan hallintotuomioistuimen asemesta maakunnan hallitukseen.

Maakunnan hallituksen päätöksen laillisuudesta saa valittaa korkeimpaan hallinto-oikeuteen. Maakunnan hallituksen eläkeasiassa tekemästä päätöksestä valitetaan kuitenkin vakuutus-oikeuteen. Maakunnan hallituksen päätökseen nimitysasiassa ei saa hakea muutosta valittamalla.

Edellä 1 ja 2 momentissa säädetyistä poiketen maakunnan viranomaisen sopimusasetuksen nojalla tekemästä päätöksestä valitetaan Ahvenanmaan hallintotuomioistuimeen.

#### 27 §

##### *Valtakunnan lainsäädäntövalta*

Valtakunnalla on lainsäädäntövalta asioissa, jotka koskevat:

4) suhdetta ulkovaltoihin ottaen huomioon 9 ja 9 a luvun säännökset;

18) ydinvoimaa, kuitenkin niin, että ydinvoimalaitoksen rakentamiseen, hallintaan ja käyttöön sekä tähän liittyvään materiaalin käsittelyyn ja säilytykseen maakunnassa on saatava maakunnan hallituksen suostumus;

28) väestönsuojelua; päätös maakunnassa asuvien henkilöiden siirtämisestä maakunnan ulkopuolella sijaitsevalle paikkakunnalle voidaan kuitenkin tehdä vain maakunnan hallituksen suostumuksella;

40) teletoitintaa; valtion viranomainen voi kuitenkin myöntää luvan yleisen teletoitinnan harjoittamiseen maakunnassa vain maakunnan hallituksen suostumuksella;

#### 30 §

##### *Toimivalta ja menettely hallintoasioissa*

Hallinnosta valtakunnan lainsäädäntövalan piiriin kuuluvissa asioissa huolehtivat valtakunnan viranomaiset noudattaen seuraavaa:

7) luvan myöntämisestä ulkomaalaisille tai ulkomaisille yhteisöille omistus- tai hallinto-oikeuden hankkimiseen maakunnassa sijaitsevaan kiinteään omaisuuteen taikka elinkeinon harjoittamiseen maakunnassa päättää maakunnan hallitus, jonka on ennen asian ratkaisemista pyydettävä siitä asianomaisen valtakunnan viranomaisen lausunto;

8) tehtävistä, jotka ihmisten ja kotieläinten tarttuvien tautien torjuntaa koskevan lainsäädännön ja kasvintuhoojien maahan kulkeutumisen estämistä koskevan lainsäädännön sekä myrkkujen valmistamista ja käyttöä koskevan lainsäädännön mukaan kuuluvat valtakunnan viranomaiselle, huolehtii maakunnassa maakunnan hallitus tai muu maakuntalaissa määrätty viranomainen;

10) valtakunnassa kuluttajavalituslautakunnalle kuuluvista tehtävistä huolehtii maakunnassa erityinen, maakunnan hallituksen asettama lautakunta;

12) uusi kauppamerenkulun väylä voidaan avata maakunnassa vain maakunnan hallituksen suostumuksella ottaen huomioon, mitä 62 §:ssä säädetään;

13) asiasta, joka koskee lupaa kauppamerenkulun harjoittamiseen maakunnassa tai maakunnan ja muun Suomen välillä ulkomaisella aluksella, on neuvoteltava maakunnan hallituksen kanssa;

14) kauppa-alusten nopeusrajoituksista maakunnassa olevissa väylissä ja muista maakunnalle erityisen tärkeistä merenkulkua koskevista asioista on neuvoteltava maakunnan hallituksen kanssa;

15) oikeutta ilmaliikenteen harjoittamiseen maakunnassa koskevat asiat kuuluvat maakunnan hallitukselle, kuitenkin niin, että niistä on hankittava valtakunnan viranomaisen lausunto;

16) valtakunnan viranomaisen on käsitellessään ilmaliikennettä koskevia asioita, joilla

on erityistä merkitystä maakunnalle, neuvoteltava maakunnan hallituksen kanssa;

17) maakunnassa toimivilta valtion viranomaisilta peräisin oleva arkistoaineisto voidaan siirtää pois maakunnasta vain maakunnan hallituksen kanssa käytyjen neuvottelujen jälkeen;

18) Suomen Pankin päätös, jonka voidaan olettaa olevan erityisen tärkeä maakunnan elinkeinoelämälle tai työllisyydelle, on, mikäli mahdollista, tehtävä vasta maakunnan hallituksen kanssa käytyjen neuvottelujen jälkeen;

19) maakunnan hallituksella on oikeus valtioneuvoston ohella olla edustettuna tuottajien keskusjärjestöjen kanssa käytävissä neuvotteluissa, jotka koskevat maataloustuloa ja kalataloustuloa sekä maataloustuotannon ja kalastuselinkeinon ohjaamista;

20) ennen kuin päätetään sellaisista maatalous- tai kalataloustuotteiden tuontisuojan muutoksista, jotka voivat olla erityisen tärkeitä maakunnan maataloustuotannolle tai kalastuselinkeinolle, on maakunnan hallitusta kuultava;

21) ennen kuin myönnetään lupa luvanvaraisen elinkeinon harjoittamiseen, on asiasta hankittava maakunnan hallituksen lausunto, jos luvan myöntäminen kuuluu valtakunnan viranomaiselle;

22) ennen kuin tehdään päätös valtion paikallishallintoon kuuluvan laitoksen tai kiinteän toimipaikan lakkauttamisesta maakunnassa, on maakunnan hallitusta kuultava;

---

31 §

*Valtakunnan viranomaisten velvollisuus avustaa maakunnan viranomaisia*

Valtakunnan viranomaiset ovat yleisen toimivaltansa rajoissa velvollisia maakunnan hallituksen pyynnöstä avustamaan maakunnan viranomaista itsehallintoon kuuluvien tehtävien hoitamisessa.

32 §

*Sopimusasetukset*

Maakunnan hallituksen suostumuksella

voidaan valtakunnan hallinnolle kuuluvia tehtäviä asetuksella (*sopimusasetus*) siirtää määräjäksi tai toistaiseksi maakunnan viranomaiselle. Vastaavasti voidaan maakuntahallintoon kuuluvia tehtäviä siirtää valtakunnan viranomaiselle.

---

33 §

*Maakunnan hallituksen lausunnon hankkiminen*

Ennen kuin tasavallan presidentti, valtioneuvosto, ministeriö tai muu viranomainen antaa säädöksiä, jotka koskevat pelkästään maakuntaa tai joilla muuten on erityistä merkitystä maakunnalle, on asiasta hankittava maakunnan hallituksen lausunto.

42 §

*Valtion palveluksessa olevien kielitaito*

Maakunnassa valtion palveluksessa olevalta henkilöltä vaadittavasta kielitaidosta säädetään maakunnan hallituksen suostumuksin valtioneuvoston asetuksella.

---

51 §

*Eriyinen avustus*

Maakunnan hallituksen on pantava avustusta koskeva asia vireille viimeistään kustannusten syntymistä seuraavana vuonna. Asia on, jos mahdollista, ratkaistava kuuden kuukauden kuluessa sen vireilletulosta.

56 §

*Ahvenanmaan valtuuskunnan tehtävät*

Valtuuskunta antaa pyynnöstä lausuntoja valtioneuvostolle ja ministeriöille sekä maakunnan hallitukselle ja tuomioistuimille.

---

## 9 luku

**Kansainväliset velvoitteet**

## 58 §

*Kansainvälisiä velvoitteita koskevat neuvottelut*

Maakunnan hallitus voi tehdä asianomaiselle viranomaiselle esityksen valtiosopimusta tai muuta kansainvälistä velvoitetta koskevista neuvotteluista.

Maakunnan hallitukselle on tiedotettava valtiosopimuksia tai kansainvälisiä velvoitteita koskevista neuvotteluista, jos kysymys on maakunnan toimivaltaan kuuluvista asioista. Jos neuvottelut koskevat muuten maakunnalle erityisen tärkeitä asioita, maakunnan hallitukselle on tiedotettava neuvotteluista, jos tämä voi sopivasti tapahtua. Maakunnan hallitukselle on varattava tilaisuus osallistua tässä tarkoitettuihin neuvotteluihin, jos siihen on erityistä syytä.

## 59 §

*Kansainvälisten velvoitteiden voimaantulo*

Jos valtiosopimus tai muu kansainvälinen velvoite, johon Suomi sitoutuu, sisältää määräyksen tämän lain mukaan maakunnan toimivaltaan kuuluvassa asiassa, maakuntapäivien on, jotta määräys tulisi voimaan maakunnassa, hyväksyttävä säädös, jolla määräys saatetaan voimaan.

Jos määräys on ristiriidassa tämän lain säännösten kanssa, se tulee voimaan maakunnassa vain, jos maakuntapäivät antaa hyväksymisensä päätöksellä, jota on kannattanut vähintään kaksi kolmasosaa annetuista äänistä, ja velvoitteen voimaansaattamisesta säädetään lailla, joka on eduskunnassa käsitelty siinä järjestyksessä, jossa perustuslain 95 §:n 2 momentin mukaan käsitellään lakiehdotukset perustuslakia koskevan kansainvälisen velvoitteen voimaansaattamisesta. Jos määräys koskee vain sitä kieltä, jota maakunnan viranomaisten tulee käyttää yhteydenpidossa ulkomaalaisiin tai ulkomaisiin viranomaisiin, lakiehdotus käsitellään eduskunnassa kuitenkin tavallisen lain säätämisen järjestyksessä.

Maakuntapäivät voi valtuuttaa maakunnan hallituksen antamaan 1 momentissa tarkoitettua hyväksymisen.

## 9 a luku

**Euroopan unionin asiat**

## 59 a §

*Kansallisten kannanottojen valmistelu*

Maakunnan hallituksella on oikeus osallistua valtioneuvoston piirissä Euroopan unionissa tehtäviä päätöksiä edeltävään Suomen kannanottojen valmisteluun, jos päätösvalta asiassa muutoin tämän lain mukaan kuuluisi maakunnan toimivaltaan tai asialla muuten voi olla erityistä merkitystä maakunnalle. Jos maakunnan ja valtakunnan kantoja ei voida yhteensovittaa tämän lain mukaan maakunnan toimivaltaan kuuluvassa asiassa, maakunnan hallituksen pyynnöstä maakunnan kannasta on tiedotettava, kun Suomen kannanottoja esitetään Euroopan unionin toimielimissä.

Jos Euroopan unionissa tehtävä päätös kokonaan tai osittain koskee Euroopan yhteisön yhteisen politiikan soveltamista Ahvenanmaalla, maakunnan hallitus muodostaa Suomen kannanoton sisällön siltä osin kuin asia muutoin tämän lain mukaan kuuluisi maakunnan toimivaltaan.

Maakunnan hallitukselle on tiedotettava 1 momentissa tarkoitettujen asioiden valmistelusta Euroopan unionissa. Maakunnan hallitukselle on myös pyynnöstä varattava tilaisuus osallistua Suomen valtuuskunnan työs-kentelyyn, kun Euroopan unionin piirissä valmistellaan tämän lain mukaan maakunnan toimivaltaan kuuluvia asioita.

## 59 b §

*Euroopan unionissa tehtyjen päätösten täytäntöönpano*

Päätettäessä Euroopan unionissa tehtyihin päätöksiin liittyvistä Suomen toimenpiteistä lainsäädäntövalta ja toimivalta hallintoasiois-

sa jakautuvat maakunnan ja valtakunnan välillä siten kuin tässä laissa säädetään.

Maakunnan ja valtakunnan viranomaisten tulee neuvotella keskenään, jos niiden toimenpiteet ovat toisistaan riippuvaisia. Jos jäsenvaltiossa voidaan päättää vain yhdestä toimenpiteestä sellaisessa hallintoasiassa, jossa sekä maakunnalla että valtakunnalla olisi tämän lain mukaan toimivaltaa, toimenpiteestä päättää valtakunnan viranomainen. Ennen päätöksentekoa asiasta on neuvoteltava maakunnan viranomaisen kanssa yhteisymmärrykseen pyrkien ja päätöksenteossa maakunnan viranomaisen näkökannat on otettava mahdollisuuksien mukaan huomioon. Jos maakunnan ja valtakunnan viranomaiset eivät ole yhtä mieltä tässä momentissa tarkoitetuissa tilanteissa tarvittavista toimenpiteistä, Ahvenanmaan valtuuskunnalta voidaan pyytää suositus asian ratkaisemiseksi.

Jos jäsenvaltio yhteisön oikeuden mukaan voi nimetä vain yhden hallintoviranomaisen sellaisessa tilanteessa, jossa sekä maakunnalla että valtakunnalla olisi toimivaltaa, viranomaisen nimeäminen kuuluu valtakunnalle. Tämän viranomaisen sellainen päätös, joka muutoin kuuluisi maakunnan toimivaltaan, tulee tehdä maakunnan hallituksen esittämän kannan mukaisesti.

Maakunnan hallituksella on oikeus olla yhteydessä Euroopan yhteisöjen komissioon sellaisissa maakunnan toimivaltaan kuuluvissa asioissa, jotka koskevat Euroopan unionissa tehtyjen päätösten toimeenpanoa maakunnassa. Maakunnan hallitus ja valtioneuvosto sopivat tarkemmin siitä, miten valtioneuvostolle tiedotetaan näistä yhteydenotoista.

#### 59 c §

##### *Kannanotot sopimusrikkomusasioissa*

Valtakunnan viranomaiset valmistelevat yhteistoiminnassa maakunnan hallituksen kanssa Suomen vastausten sisällön vastattaessa Euroopan yhteisöjen komission sellaisiin kannanottoihin, jotka koskevat puutteita jäsenvaltion velvollisuuksien täyttämiseksi siltä osin kuin velvollisuuksien täyttäminen kuuluu maakunnan toimivaltaan, ja Suomen kannanotot, jotka tällaisessa asiassa esitetään Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa.

#### 59 d §

##### *Maakunnan kansallinen vastuu*

Jos Euroopan yhteisöjen tuomioistuin on tuominnut Suomen valtion maksettavaksi kiinteämääräisen hyvityksen, uhkasakon tai jonkin vastaavan rahamäärän, maakunta vastaa tästä määrästä valtakuntaan nähden siltä osin kuin tuomitseminen on johtunut maakunnan toimesta tai laiminlyönnistä.

Jos Suomen valtio on jäsenvaltion vastuun perusteella velvollinen maksamaan Euroopan yhteisön varoja takaisin Euroopan yhteisölle, maakunta vastaa tästä määrästä valtakuntaan nähden siltä osin kuin takaisin maksettujen varojen hallinnointi tai valvonta kuului maakunnalle.

Jos Suomen valtio on velvoitettu korvaamaan yksityiselle vahinko, joka on aiheutunut siitä, että yhteisön oikeudesta johtuvat velvollisuudet on maakunnan toimivallan piiriin kuuluvassa asiassa täytetty puutteellisesti tai virheellisesti, vastaa maakunta tältä osin korvauksesta valtioon nähden.

Valtakunta ja maakunta voivat sovitella 1—3 momentissa tarkoitettun vastuun määrää. Vastuuta koskeva riita käsitellään hallintoriita-asiana Ahvenanmaan hallintotuomioistuimessa sen mukaan kuin hallintolainkäytönlain (586/1996) 12 luvussa ja edellä tässä pykälässä säädetään.

#### 59 e §

##### *Euroopan yhteisön alueiden komitea*

Yhdeksi Suomen edustajista Euroopan yhteisön alueiden komiteassa on ehdotettava maakunnan hallituksen nimeämää ehdokasta.

#### 60 §

##### *Maakunta-asetusten lainmukaisuus sekä toimivaltaristiriidat*

Jos maakunnan tai valtakunnan viranomaisen toimivallasta tiettyyn hallintotoimeen syntyy erimielisyyttä, asian ratkaisee maakunnan hallituksen tai valtakunnan viran-

omaisen esityksestä korkein oikeus hankittuaan asianomaisen viranomaisen ja Ahvenanmaan valtuuskunnan lausunnon.

## 60 b §

*Virkasyyte*

Maaneuvosta ja maakunnan hallituksen jäsentä syytetään virkarikoksesta Turun hovioikeudessa.

## 61 §

*Valtion maa ja rakennukset*

Maan luovuttamisesta 1 momentin mukaan sekä maan ja muun omaisuuden siirtymisestä maakunnalle 2 momentin mukaan on sovittava asianomaisen ministeriön ja maakunnan hallituksen kesken.

## 72 §

*Kotiseutuoikeus*

Sillä, jolla tämän lain voimaan tullessa on varsinainen asunto ja koti maakunnassa, on maakunnan hallitukselle tehdystä hakemuksesta oikeus saada kotiseutuoikeus vanhan lain säännösten mukaisesti.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2004. Lain 25 §:n 1 momentin säännöstä valituksen tekemisestä maakunnan hallituksen alaisen viranomaisen päätöksestä Ahvenanmaan hallintotuomioistuimeen sovelletaan kuitenkin vain lain voimaantulon jälkeen annetuista päätöksistä tehtyihin valituksiin.

Mitä muussa laissa tai asetuksessa säädetään Ahvenanmaan maakuntahallituksesta, koskee tämän lain tultua voimaan Ahvenanmaan maakunnan hallitusta.

Helsingissä 30 päivänä tammikuuta 2004

**Tasavallan Presidentti**

**TARJA HALONEN**

Oikeusministeri *Johannes Koskinen*



**N:o 69**

**L a k i**

**Pohjoismaisesta kulttuurirahastosta tehdyn sopimuksen muuttamisesta tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta**

Annettu Helsingissä 30 päivänä tammikuuta 2004

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §  
Kööpenhaminassa 5 päivänä huhtikuuta 2002 Tanskan, Suomen, Islannin, Norjan ja Ruotsin välillä Pohjoismaisesta kulttuurirahastosta 12 päivänä kesäkuuta 1975 tehdyn sopimuksen muuttamisesta tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin Suomi on niihin sitoutunut.

2 §  
Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

3 §  
Tämän lain voimaantulosta säädetään tasavallan presidentin asetuksella.

Helsingissä 30 päivänä tammikuuta 2004

**Tasavallan Presidentti**

**TARJA HALONEN**

Kulttuuriministeri *Tanja Karpela*

N:o 70

**Maa- ja metsätalousministeriön asetus  
energiakasvien tukijärjestelmän soveltamisalan tarkentamisesta**

Annettu Helsingissä 28 päivänä tammikuuta 2004

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti säädetään Euroopan yhteisön yhteisen maatalouspolitiikan täytäntöönpanosta 8 päivänä joulukuuta 1994 annetun lain (1100/1994) 11 §:n nojalla:

1 §

*Soveltamisala*

Tämä asetus koskee yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003 IV osastossa säädettyjen tiettyjen tukijärjestelmien soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2237/2003, jäljempänä *tuotantoon sidottujen tukien soveltamisasetus*, säädetyn energiakasvien tukijärjestelmän soveltamisalan tarkentamista.

2 §

*Energiakasvien tukijärjestelmän soveltamisalan tarkentaminen*

Suomessa ei sovelleta tuotantoon sidottujen tukien soveltamisasetuksen 34 artiklan 1 kohtaa eli hakijan mahdollisuutta polttaa sellaisenaan lämmitystarkoituksessa tai jalostaa tilallaan energiakasviraaka-aine biokaasuksi, energiaksi tai biopolttoaineeksi.

3 §

*Voimaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan 4 päivänä helmikuuta 2004.

Helsingissä 28 päivänä tammikuuta 2004

Maa- ja metsätalousministeri *Juha Korkeaoja*

Maatalousneuvos Olli-Pekka Peltomäki

## N:o 71

**Maa- ja metsätalousministeriön asetus****vuoden 2004 maa- ja puutarhatalouden kansallisten tukien hakuajoista ja hakemisesta**

Annettu Helsingissä 30 päivänä tammikuuta 2004

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti säädetään maa- ja puutarhatalouden kansallisista tuista 28 päivänä joulukuuta 2001 annetun lain (1559/2001) 10 §:n 7 momentin, 25 §:n 3 momentin ja 28 §:n 3 momentin nojalla:

## 1 §

*Soveltamisala*

Tämä asetus koskee seuraavissa valtioneuvoston asetuksissa säädettyjen maa- ja puutarhatalouden kansallisten tukien hakuajoja, kotieläintukien ennakoiden hakuajaa, hakemusten toimittamista sekä hakemuslomakkeita ja kotieläinten laskentapäiviä ja -ajankoh-  
tia:

1) vuodelta 2004 maksettavasta Etelä-Suomen kansallisesta tuesta annettu valtioneuvoston asetus (39/2004), jäljempänä *Etelä-Suomen kansallinen tukiasetus*;

2) vuodelta 2004 maksettavasta pohjoisesta tuesta annettu valtioneuvoston asetus (40/2004), jäljempänä *pohjoinen tukiasetus*; sekä

3) vuodelta 2004 maksettavasta perunan-  
tuotannon kansallisesta tuesta annettu valtioneuvoston asetus (37/2004).

## 2 §

*Määritelmät*

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1) *maatilalomakkeella* maa- ja metsätalousministeriön maatilalomaketta numero 101A vuodelle 2004;

2) *kasvintuotannon tukihakemuksella* maa- ja metsätalousministeriön tukihakemuslomaketta numero 101B vuodelle 2004;

3) *peruslohkolomakkeella* maa- ja metsätalousministeriön tukihakemuksen peruslohkolomaketta numero 102A vuodelle 2004;

4) *kasvulohkolomakkeella* maa- ja metsätalousministeriön tukihakemuksen kasvulohkolomaketta 102B vuodelle 2004;

5) *peruslohkojen muutoslomakkeella* maa- ja metsätalousministeriön peruslohkojen muutoslomaketta 102C vuodelle 2004;

6) *kotieläintukihakemuksella* maa- ja metsätalousministeriön tukihakemuslomaketta numero 101C kansallisista kotieläintuista vuodelle 2004, osat I ja II; sekä

7) *osallistumisilmoituksella* maa- ja metsätalousministeriön osallistumisilmoituslomaketta numero 162 EY:n teurastuspalkkiojärjestelmään sekä teurastetuista hiehoista ja sonneista maksettavaan kansalliseen tukeen.

## 3 §

*Hakuajat ja hakemuslomakkeet*

Tukea haetaan:

1) kasvintuotannon tukien osalta kasvintuotannon tukihakemuksella, peruslohkolo-

makkeella ja kasvulohkolomakkeella viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2004, jonka lisäksi tuen hakijan on toimitettava myös maatilalomake;

2) kiintiökauden 2003/2004 suoramyntimaidon tuotantotuen osalta maa- ja metsätalousministeriön hakemuslomakkeella numero 512007 viimeistään toukokuun 14 päivänä 2004;

3) kasvihuonetuotannon tuen osalta maa- ja metsätalousministeriön hakemuslomakkeella numero 109 viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2004;

4) puutarhatuotteiden varastointituen osalta maa- ja metsätalousministeriön hakemuslomakkeella numero 228 viimeistään 25 päivänä lokakuuta 2004, lisäksi marraskuun ja joulukuun varastomäärät ilmoitetaan erillisillä varastomääräilmoituksilla viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2004;

5) metsämarjojen ja -sienten varastointituen osalta maa- ja metsätalousministeriön hakemuslomakkeella numero 237 viimeistään 16 päivänä heinäkuuta 2004;

6) emolehmien, mukaan lukien emolehmähiehojen, lypsylehmien, sonnien ja hiehojen osalta maa- ja metsätalousministeriön hakemuslomakkeella numero 167 viimeistään 15 päivänä syyskuuta 2004;

7) teurastettujen hiehojen ja sonnien osalta toimittamalla osallistumisilmoitus viimeistään samana päivänä kuin ensimmäinen nauta, josta tuki halutaan, teurastetaan;

8) muiden kuin 6 ja 7 kohdissa mainittujen kotieläinten osalta kotieläintukihakemuslomakkeella liitteessä 1 mainittuina aikoina;

9) edellä 6—8 kohdassa mainittujen tukien ennakoiden osalta maa- ja metsätalousministeriön hakemuslomakkeella numero 139 viimeistään 27 päivänä helmikuuta 2004.

Edellä 1 momentin 1 kohdassa mainittujen tukien kasvulohkojen käyttöä koskevien muutoksien tekemisen osalta kylvöalailmoituslomake numero 117 on toimitettava viimeistään 15 päivänä kesäkuuta 2004.

Edellä 1 momentin 6—8 kohdassa mainittujen lomakkeiden lisäksi kotieläintuen hakijan on toimitettava maatilalomake, peruslohkolomake ja kasvulohkolomake.

#### 4 §

##### *Hakemusten toimittaminen*

Kasvintuotannon tukien ja kotieläintukien hakemukset, osallistumisilmoitukset sekä kotieläintukien ennakkoa koskevat hakemukset toimitetaan sen kunnan maaseutuelinkeinoviranomaiselle, jonka alueella maatilalan talouskeskus sijaitsee. Jos maatilalla ei ole talouskeskusta, hakemus toimitetaan sen kunnan maaseutuelinkeinoviranomaiselle, jonka alueella pääosa maatilalan pelloista sijaitsee.

Suoramyntimaidon tuotantotukea koskeva hakemus toimitetaan työvoima- ja elinkeinokeskukselle sekä Ahvenanmaan maakunnassa lääninhallitukselle.

Kasvihuonetuotannon tuen ja puutarhatuotteiden varastointituen hakemukset toimitetaan työvoima- ja elinkeinokeskukselle sekä Ahvenanmaan maakunnassa lääninhallitukselle.

Metsämarjojen ja -sienten varastointituen hakemuslomakkeet toimitetaan sille työvoima- ja elinkeinokeskukselle, jonka alueella varasto sijaitsee.

Hakemuslomakkeiden mukana on toimitettava muut tarvittavat lomakkeet ja liitteet.

#### 5 §

##### *Kotieläintukien määräytymisajankohdat*

Etelä-Suomen kansallisen tukiasetuksen 12 §:ssä ja pohjoisen tukiasetuksen 17 §:ssä säädetty laskentapäivät ja muut tuen määräytymisajankohdat ovat tämän asetuksen liitteessä 1.

#### 6 §

##### *Kotieläintukien ennakohakemuksen liitteet*

Etelä-Suomen kansallisen tukiasetuksen 16 §:ssä ja pohjoisen tukiasetuksen 21 §:ssä määritellyissä kotieläintuotannon merkittävässä laajentamistapauksessa sekä kotieläintuotannon aloittamistapauksessa kotieläintukien ennakon hakijan tulee toimittaa kunnan maaseutuelinkeinoviranomaiselle ennakohakemuksen liitteenä selvitys, jonka perusteella kunnan maaseutuelinkeinoviranomainen voi

varmistautua siitä, että tuotantoa harjoitetaan haetussa laajuudessa.

Jos kuttujen tuotanto laajenee merkittävästi, ennakkohakemuksen liitteenä tulee olla 1 momentissa tarkoitettun selvityksen lisäksi arvio 1 päivän syyskuuta 2003 ja 31 päivän elokuuta 2004 välisenä aikana, mainitut päivät mukaan lukien, tuotettavasta tuen määräytymisen perusteeksi hyväksyttävästä maidontuotannosta. Kutun pidon aloittajien tulee toimittaa arvio 1 päivän toukokuuta 2004 ja 31 päivän elokuuta 2004 välisenä aikana, mainitut päivät mukaan lukien, tuotettavasta tuen määräytymisen perusteeksi hyväksyttävästä maidontuotannosta.

## 7 §

*Hallinnansiirrot ennakonhaussa*

Ennakonhaun päättymisen jälkeen tapahuneissa hallintaoikeuden siirroissa voidaan tukien ennakkohakemus, tilan entisen ja uuden haltijan niin sopiessa, siirtää tilan uudelle haltijalle.

Ennakkohakemuksen siirto edellyttää, että tilalla harjoitetaan vuonna 2004 kotieläintaloutta tilan entisen haltijan ennakkohakemuksessa ilmoittamassa laajuudessa.

Helsingissä 30 päivänä tammikuuta 2004

Maa- ja metsätalousministeri *Juha Korkeaoja*

## 8 §

*Poikkeushakemukset*

Maa- ja puutarhatalouden kansallisista tuesta annetun lain 27 §:n 1 ja 2 momentissa tarkoitettut poikkeushakemukset tuen myöntämisen edellytyksistä on kasvihuonetuotannon tuen osalta toimitettava maa- ja metsätalousministeriölle viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2004, puutarhatuotteiden varasointituen osalta viimeistään 25 päivänä lokakuuta 2004 ja muiden tukien osalta viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2004.

Sanotun säännöksen 3 momentissa tarkoitettu poikkeushakemus on toimitettava maa- ja metsätalousministeriölle viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2004.

## 9 §

*Voimaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan 4 päivänä helmikuuta 2004.

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä asetuksen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Maatalousneuvos Olli-Pekka Peltomäki

**KOTIELÄINTUKIEN MÄÄRÄYTYMISAJANKOHDAT, VIIMEISET HAKUPÄIVÄT  
SEKÄ TUKIHAKEMUSLOMAKKEET**

**1) Kotieläinten laskentapäivät, viimeiset hakupäivät ja hakemuslomakkeet**

<b>Eläimet</b>	<b>Laskentapäivät 2004</b>	<b>Tukea haettava viimeistään</b>	<b>Lnro 101C</b>
<b>Siat</b>			
-emakot	1.10.*), 1.11.*) ja 1.12.*) sekä 1.1., 1.2., 1.3., 1.4., 1.5., 1.6., 1.7., 1.8. ja 1.9.	15.9.2004	I osa
-karjut	1.10.**), 1.11.***) ja 1.12.***) 1.5. ja 1.9.	vuonna 2005 15.9.2004	I osa
<b>Siipikarja</b>			
-kanat, mukaan lukien emokanat sekä broileri- ja kalkkunaemot	1.10*), 1.11.*) ja 1.12.*) sekä 1.1., 1.2., 1.3., 1.4., 1.5., 1.6., 1.7., 1.8. ja 1.9.	15.9.2004	I osa
-ankka- ja hanhiemot sekä tarhatut fasaani- ja sorsaemot	1.10**), 1.11.** ja 1.12.***) 1.5. ja 1.9.	vuonna 2005 15.9.2004	I osa
-broilerit	1.5. ja 1.9.	15.9.2004	I osa
<b>Uuhet</b>	1.5.	15.9.2004	I osa
<b>Kutut</b>	1.5.	15.9.2004	I osa
<b>Hevoset</b>	1.5.	15.9.2004	I osa

\*) Emakoiden, kanojen, broileri- ja kalkkunaemojen lukumäärät 1.10.2003, 1.11.2003 ja 1.12.2003 otetaan huomioon vuoden 2004 tukia laskettaessa.

\*\*\*) Emakoiden, kanojen, broileri- ja kalkkunaemojen lukumäärät 1.10.2004, 1.11.2004 ja 1.12.2004 otetaan huomioon vuoden 2005 tukia laskettaessa.

**2) Kotieläinten muut tuen määräytymisajanjaksot kuin laskentapäivät, viimeiset hakupäivät ja hakemuslomakkeet**

<b>Eläimet</b>	<b>Tuen määräytymisajanjakso</b>	<b>Tukea haettava viimeistään</b>	<b>Tuki-hakemuslomake</b>
<b>Emolehmät, ml. emolehmähiehot, lypsy- lehmät, sonnrit ja hiehot</b>	Nautarekisteristä saatu keskimääräinen eläinmäärä ajanjaksolta 1.7.2003-30.6.2004	15.9.2004***)	Lnro 167
<b>Teurastetut hiehot ja sonnrit</b>	Vuonna 2004 teurastettujen eläinten lukumäärä	****)	Lnro 162
<b>Lihasiat</b>	Vuonna 2004 teurastettujen eläinten lukumäärä	31.1.2005	Lnro 101C II osa
<b>Nuoret emakot ja karjut</b>	Vuonna 2004 siitokseen myytyjen eläinten lukumäärä	31.1.2005	Lnro 101C II osa
<b>Ankat, hanhet, kalkkunat, tarhatut fasaanit ja tarhatut sorsat</b>	Vuonna 2004 teurastettujen eläinten lukumäärä	31.1.2005	Lnro 101C II osa

\*\*\*) Jos hakemus on jo annettu siten, että se on voimassa vuodesta 2002 tai vuodesta 2003 alkaen, sitä ei tarvitse antaa uudelleen.

\*\*\*\*) Osallistumisilmoituslomake (Lnro 162) on toimitettava viimeistään samana päivänä kuin ensimmäinen nauta, josta tuki halutaan, teurastetaan. Jos osallistumisilmoitus on jo annettu siten, että se on voimassa vuodesta 2001, vuodesta 2002 tai vuodesta 2003 alkaen, sitä ei tarvitse antaa uudelleen.

N:o 72

**Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus****maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta vuoden 2003 kansallisen nurmikasvien hehtaari-  
riperusteisen siementuotannon tuen maksatuksesta**

Annettu Helsingissä 28 päivänä tammikuuta 2004

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 25 päivänä helmikuuta 2000 annetun lain (188/2000) 4 §:n nojalla:

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan asetuksen:

Asetuksen nimike	MMM:n määräys- kokoelman n:o	antopäivä	voimaantulo- päivä
MMMa vuoden 2003 kansallisen nurmikasvien hehtaari- riperusteisen siementuotannon tuen maksatuksesta .....	5/04	28.1.2004	4.2.2004

Edellä mainittu asetus on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön määräyskokoelmassa. Asetus on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskuksesta, osoite (Mariankatu 23, Helsinki), PL 310, 00023 Valtioneuvosto, puhelin (09) 5765 111.

Helsingissä 28 päivänä tammikuuta 2004

Maa- ja metsätalousministeri *Juha Korkeaoja*

Ylitarkastaja Mikko Jortikka

---

JULKAISIJA: OIKEUSMINISTERIÖ

N:o 67—72, 2 arkkia